



RECHARGEABLE LIGHT

GB IE NI

RECHARGEABLE LIGHT

Operation and safety notes

DE AT CH

AKKU-LEUCHTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR BE

LAMPE SANS FIL

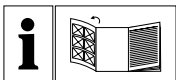
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

NL BE

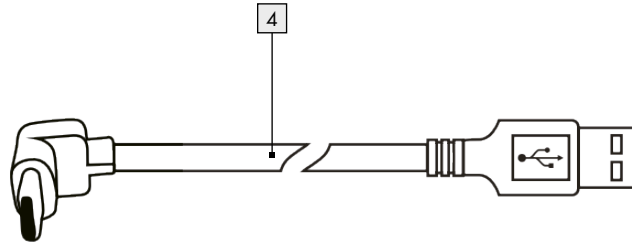
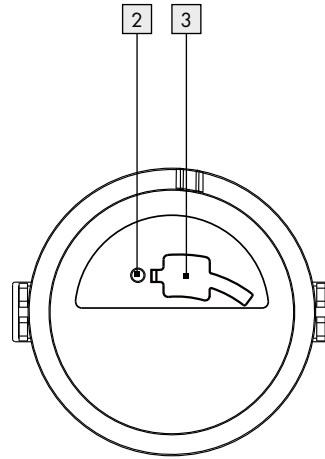
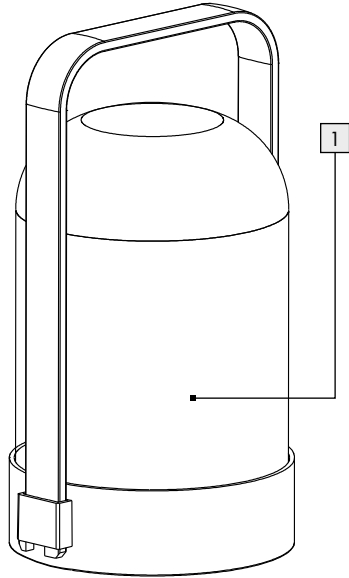
ACCU-LAMP

Bedienings- en veiligheidsinstructies





IAN 458111_2307



GB/IE/NL	Operation and safety notes	Page	5
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	10
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	16
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	21



List of pictograms used	Page 6
Introduction	Page 6
Proper use.....	Page 6
Description of parts and features.....	Page 6
Scope of delivery.....	Page 6
Technical data.....	Page 6
Safety instructions	Page 6
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries.....	Page 7
Preparing for use	Page 7
Charging the product	Page 7
Maintenance and care	Page 8
Troubleshooting	Page 8
Disposal	Page 8
Warranty	Page 9
Warranty claim procedure.....	Page 9
Service.....	Page 9

List of pictograms used	
	Direct current/voltage
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Splash proof
	Safety information Instructions for use

Rechargeable Light

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Proper use

The product is intended for outdoor use. The product is intended for private use only and not intended for commercial or for use in other applications.

● Description of parts and features


- | | |
|--|--|
|  Light body |  USB type C input socket
(with protective cap) |
|  ON/OFF button |  USB cable |

● Scope of delivery

- 1 Rechargeable Light
- 1 USB cable
- 1 Instructions for use

● Technical data

Rechargeable battery:

lithium ion rechargeable battery
(INR18650), 3.7V , 2600 mAh
(not interchangeable)

Charging time:

3 to 5 hours

Power:

2W

Degree of protection:




IP44 (splash proof)

Lighting duration (with full charge): approx. 14 – 16 hours (low light level)

Protection class:

III/

Type-C-USB input voltage/current: 5 V , 1 A

Note: Use only SELV power supply of maximum working output voltage 5V , 1 A



Safety instructions

YOU SHOULD STORE ALL SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE IN CASE YOU NEED TO REFER TO THEM AGAIN IN THE FUTURE!

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards

involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Do not use the product if you detect any kind of damage.
- The illuminant is not replaceable.
- If the illuminant fails at the end of its life, the entire product must be replaced.
- Dispose of the product when it or the USB cable [4] are damaged.
- Ensure that the USB cable [4] cannot become damaged by sharp edges or hot objects.
- Unwind the USB cable [4] completely before use.
- The USB cable [4] provided is only suitable for use with the product.



Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.



DANGER OF EXPLOSION! Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/ rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES! Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

● Preparing for use

Note: Remove all packaging materials from the product.




- Press and hold the ON/OFF button [2] for approx. 2 seconds to put on the light.
- Press the ON/OFF button [2] again to increase the brightness level. There are 3 brightness levels.
- At the highest brightness level, press the ON/OFF button [2] once more to switch back to the first brightness level.
- Press and hold the ON/OFF button [2] for approx. 2 seconds to turn off the light.


● Charging the product

Note: The product must be connected to an AC adapter or to a computer. The technical data of these devices (not included in the scope of delivery) must be observed.

Note: In order to use the product without a USB cable [4], you need to recharge the rechargeable battery before use. The charging process takes about 3 to 5 hours. The rechargeable battery is firmly integrated into the product.

Note: Charge the product for approx. 12 hours prior to first use.

- Open the protective cap and connect the USB cable  with a computer or with the USB connector of a power adapter.
- Connect the USB type C connector on the USB cable  to the USB type C input socket  on the product.
- Plug the power adapter into a socket.

Note: The charging time is approximately 3 to 5 hours when the battery is depleted.
- Disconnect the USB cable  from the product to prevent the batteries from discharging themselves.
- Close the protective cap before you start to use the product again.
 - **Note:** Only charge the product indoors. This product is splash-proof (IP44) only with the accompanying protective cap.
- The product is not working at temperatures below 0 °C and above +45 °C due to its battery protection.

● Maintenance and care

The LED cannot be replaced. The product is maintenance-free, except for any necessary change of rechargeable battery.

- Clean the product regularly with a dry, lint-free cloth. Use a slightly dampened cloth to remove more stubborn dirt.

● Troubleshooting

Note: This product has delicate electronic components. This means that if it is placed near an object that transmits radio signals, it could cause interference. If you notice that the product is malfunctioning, remove any sources of interference from the area of the product.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibre-board/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries/rechargeable batteries and/or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/ rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

For this product, the rechargeable battery is also covered by its warranty period.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 458111_2307) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service





(GB) Service Great Britain
Tel.: 0800 0569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk

(IE) Service Ireland
Tel.: 1800 200736
E-Mail: owim@lidl.ie

(NI) Service Northern Ireland
Tel.: 0800 0927852
E-Mail: owim@lidl.ie

CE IP44

Légende des pictogrammes utilisés	Page 11
Introduction	Page 11
Utilisation conforme	Page 11
Descriptif des pièces.....	Page 11
Contenu de la livraison.....	Page 11
Caractéristiques techniques.....	Page 11
Consignes de sécurité	Page 11
Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables.....	Page 12
Mise en service	Page 12
Charger le produit	Page 13
Entretien et nettoyage	Page 13
Dépannage	Page 13
Mise au rebut	Page 13
Garantie	Page 14
Faire valoir sa garantie.....	Page 14
Service après-vente.....	Page 15

Légende des pictogrammes utilisés	
	Courant continu/Tension continue
	Le sigle CE confirme la conformité avec les directives UE applicables au produit.
	Protégé contre les projections d'eau
	Consignes de sécurité Instructions de manipulation

Lampe sans fil





● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une session à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Le produit sert à l'éclairage des espaces extérieurs. Le produit est uniquement destiné à une utilisation privée et non à une utilisation commerciale, et uniquement aux champs d'application indiqués.



● Descriptif des pièces

- | | | | |
|---|---------------------|---|---|
|  | Corps de luminaire |  | Branchement USB Type C
(avec capuchon de protection) |
|  | Touche MARCHÉ/ARRÊT |  | Câble USB |



● Contenu de la livraison


- 1 luminaire à batterie
- 1 câble USB
- 1 mode d'emploi

● Caractéristiques techniques

- | | |
|------------------------|---|
| Batterie : | batterie lithium-ion (INR18650),
3,7V  , 2600 mAh (non remplaçable) |
| Durée de charge : | de 3 à 5 heures |
| Puissance : | 2 W |
| Indice de protection : |  IP44 (protégé contre les projections d'eau) |

Durée d'éclairage (lorsque la batterie est entièrement chargée) : env. 14 à 16 heures (en cas de faible luminosité)

- | | |
|------------------------------|--|
| Classe de protection : | III/  |
| Tension / courant d'entrée : | 5V  , 1 A |

Remarque : Utilisez exclusivement une alimentation électrique SELV d'une tension maximale de sortie de 5V  (Uout), 1 A




Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT !


- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à la condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été informés de l'utilisation sûre du produit et qu'ils comprennent les risques qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- N'utilisez pas le produit si vous constatez le moindre dommage.
- L'ampoule ne peut pas être remplacée.
- Si l'ampoule arrive en fin de vie, l'ensemble du produit doit être remplacé.
- Mettez le produit au rebut si le produit ou le câble USB [4] est endommagé.
- Veillez à ce que le câble USB [4] ne soit pas endommagé par des arêtes coupantes ou des objets chauds.
- Avant l'utilisation, déroulez complètement le câble USB [4].
- Le câble USB [4] fourni est conçu pour être uniquement utilisé avec ce produit.



Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !
-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- Ce produit contient une pile rechargeable ne pouvant pas être remplacée par l'utilisateur. Le démontage ou le remplacement de la pile rechargeable doit uniquement être effectué par le fabricant, son service après-vente ou une personne possédant une qualification similaire, afin de prévenir toute mise en danger. Lors de la mise au rebut, il y a lieu de rappeler que ce produit contient une pile rechargeable.

● Mise en service

Remarque : Veuillez retirer entièrement les matériaux composant l'emballage.

- Pressez et maintenez la touche MARCHE/ARRÊT [2] pendant env. 2 secondes afin d'allumer la lumière.
- Pressez de nouveau la touche MARCHE/ARRÊT [2] pour augmenter le niveau de luminosité. 3 niveaux de luminosité sont disponibles.
- Activez le niveau de luminosité maximal et pressez une nouvelle fois la touche MARCHE/ ARRÊT [2] pour activer le niveau de luminosité minimal.
- Pressez et maintenez la touche MARCHE/ARRÊT [2] pendant env. 2 secondes afin d'éteindre la lumière.

● Charger le produit

Remarque : Le produit doit être raccordé à un adaptateur secteur ou un ordinateur. Les données techniques de ces appareils (non fournis) doivent être respectées.

Remarque : Pour utiliser le produit sans câble USB [4], vous devez charger la batterie intégrée avant d'utiliser le produit. Le processus de charge dure env. 3 à 5 heures. La batterie est montée de manière fixe dans le produit.

Remarque : Avant la première utilisation, rechargez le produit pendant env. 12 heures.

- Ouvrez le capuchon de protection et reliez le câble USB [4] à un ordinateur ou au branchement USB d'un adaptateur secteur.
- Reliez le connecteur USB Type C du câble USB [4] au branchement USB Type C [3] du produit.

- Branchez l'adaptateur secteur dans une prise électrique.

Remarque : La durée de charge en cas de batterie vide est d'env. 3 à 5 heures.

- Débranchez le câble USB [4] du produit afin d'éviter que la batterie ne se décharge.
- Fermez le capuchon de protection avant d'utiliser à nouveau le produit.

■ **Remarque :** Ne chargez le produit qu'à l'intérieur. Ce produit n'est protégé contre les projections d'eau (IP44) qu'en présence du cache de protection correspondant.

- En raison de sa protection de batterie, le produit ne fonctionne pas à des températures inférieures à 0 °C et supérieures à +45 °C.

● Entretien et nettoyage

La LED n'est pas remplaçable. Hormis le remplacement de la pile en cas de besoin, le produit ne nécessite pas d'entretien.

- Nettoyez le produit régulièrement avec un chiffon sec et non pelucheux. En cas de salissures plus importantes, utilisez un chiffon légèrement humide.

● Dépannage

Remarque : Le produit contient des composants électroniques fragiles. Il peut donc être perturbé par la proximité d'appareils émettant des ondes radios. Si vous remarquez des défaillances lors du fonctionnement du produit, éloignez les sources d'interférences se trouvant à proximité du produit.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et/

ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● **Garantie**

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre

choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

La période de garantie s'applique également à la batterie sur ce produit.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 458111_2307) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique





Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be

CE IP44

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 17
Inleiding	Pagina 17
Correct en doelmatig gebruik	Pagina 17
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 17
Omvang van de levering.....	Pagina 17
Technische gegevens.....	Pagina 17
Veiligheidsinstructies	Pagina 17
Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's.....	Pagina 18
Ingebruikname	Pagina 18
Product opladen	Pagina 19
Onderhoud en reiniging	Pagina 19
Storingen verhelpen	Pagina 19
Afvoer	Pagina 19
Garantie	Pagina 20
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 20
Service	Pagina 20

Legenda van de gebruikte pictogrammen	
	Gelijkstroom/-spanning
	Het CE-teken bevestigt de conformiteit met de voor het product van toepassing zijnde EU-richtlijnen.
	Spatwaterdicht
	Veiligheidsinstructies Instructies

Accu-lamp

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Correct en doelmatig gebruik

Het product is bedoeld voor verlichting buitenshuis. Het product is alleen bestemd voor particulier gebruik, niet voor het commercieel gebruik en alleen voor de vermelde gebruiksdoeleinden.



● Beschrijving van de onderdelen


- | | |
|---|---|
|  1 Lampbehuizing |  3 USB-type C-aansluiting
(met beschermkapje) |
|  2 AAN-/UIT-knop |  4 USB-kabel |


● Omvang van de levering

- 1 acculamp
- 1 USB-kabel
- 1 gebruiksaanwijzing

● Technische gegevens

- | | |
|--------------|--|
| Accu: | litium-ion-accu (INR18650), 3,7V  |
| | 2600 mAh (niet vervangbaar) |
| Laadduur: | 3 tot 5 uur |
| Vermogen: | 2 W |
| Bescherming: |  IP44 (spatwaterdicht) |





- | | |
|---|---|
| Verlichtingsduur (bij volledig opgeladen accu): | ca. 14 - 16 uur (bij zwak licht) |
| Beschermingsklasse: | III/◇ |
| Ingangsspanning/-stroom: | 5 V  1 A |

Opmerking: gebruik uitsluitend een Verwenden SELV-netadapter met een maximale bedrijfsuitgangsspanning van 5 V  (Uout), 1 A




Veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN VOOR LATER!


- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt als zij in de gaten worden gehouden of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de eruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Gebruik het product niet als u beschadigingen heeft geconstateerd.
- Het verlichtingsmiddel kan niet worden vervangen.
- Mocht het verlichtingsmiddel aan het einde van zijn levensduur uitvallen, dient het gehele product te worden vervangen.
- Gooi het product weg als het of de USB-kabel  is beschadigd.
- Let erop dat de USB-kabel  niet door scherpe randen of hete voorwerpen kan worden beschadigd.
- Wikkel de USB-kabel  voor gebruik volledig af.
- De meegeleverde USB-kabel  is alleen bestemd voor gebruik met dit product.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's





- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Dit product heeft een geïntegreerde accu die niet door de gebruiker kan worden vervangen. Demontage of vervangen van de accu mag alleen door de fabrikant of diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd, om gevaren te vermijden. Let er bij de afvoer op dat dit product een accu bevat.


● Ingebruikname

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal.





- Druk op de AAN-/UIT-knop  gedurende 2 seconden om het licht in te schakelen.
- Druk opnieuw op de AAN-/UIT-knop , om de lichtsterkte te verhogen. Er zijn 3 lichtsterktes.
- Druk bij de hoogste lichtsterkte opnieuw op de AAN-/UIT-knop  om het licht naar de laagste lichtsterkte te schakelen.
- Druk opnieuw gedurende 2 seconden op de AAN-/UIT-knop  om het licht uit te schakelen.

● Product opladen

Opmerking: het product moet op een netadapter of een computer worden aangesloten. Daarbij moet rekening worden gehouden met de technische gegevens van deze apparaten (niet meegeleverd).

Opmerking: om het product zonder USB-kabel  te kunnen gebruiken, moet u de geïntegreerde accu voor gebruik opladen. Het opladen duurt ca. 3 tot 5 uur. De accu is vast in het product ingebouwd.

Opmerking: laad het product voor het eerste gebruik ca. 12 uur lang op.

- Open de beschermkap en sluit de USB-kabel  op een computer of met een USB-aansluiting op een netadapter.
- Sluit de type C-USB-stekker van de USB-kabel  met de type C-USB-aansluiting  aan op het product.
- Steek de netadapter in een stopcontact.
Opmerking: de laadtijd bedraagt bij een lege accu ca. 3 tot 5 uur.
- Haal de USB-kabel  uit het product om ontlading van de accu te voorkomen.
- Sluit de beschermkap voorodat u het product opnieuw gebruikt.
- **Opmerking:** laad het product alleen binnen op. Dit product is alleen spatwaterdicht (IP44) met de bijhorende beschermkap.
- Het product werkt vanwege de accubescherming niet bij temperaturen lager dan 0 ° C en hoger dan +45 ° C.

● Onderhoud en reiniging

De led is niet vervangbaar. Het product is, afgezien van het vervangen van de batterij, onderhoudsvrij.

- Reinig het product regelmatig met een droge, pluisvrije doek. Gebruik bij sterke verontreinigingen een iets vochtig gemaakte doek.

● Storingen verhelpen

Opmerking: het product bevat gevoelige elektronische componenten. Daardoor is het mogelijk dat het door draadloze apparatuur in de directe omgeving wordt verstoord. Als u dergelijke storingen vaststelt, verwijder dan deze storingsbronnen uit de omgeving van het product.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Bij dit product geldt de garantieperiode ook voor de oplaadbare batterij.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 458111_2307) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde. Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegeedeelde servicepunt verzenden.

● Service

Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

Service België





Tel.: 080071011

Tel.: 80023970
(Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

CE IP44

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 22
Einleitung	Seite 22
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 22
Teilebeschreibung.....	Seite 22
Lieferumfang.....	Seite 22
Technische Daten.....	Seite 22
Sicherheitshinweise	Seite 22
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus.....	Seite 23
Inbetriebnahme	Seite 23
Produkt aufladen	Seite 24
Wartung und Reinigung	Seite 24
Fehler beheben	Seite 24
Entsorgung	Seite 24
Garantie	Seite 25
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 25
Service.....	Seite 26

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Gleichstrom/-spannung
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Spritzwassergeschützt
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

Akku-Leuchte

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient zur Beleuchtung im Außenbereich. Das Produkt ist nur für den privaten Einsatzbereich, nicht für den gewerblichen Einsatz und nur für die angegebenen Einsatzbereiche bestimmt.



● Teilebeschreibung



- | | | | |
|---|----------------|---|--|
|  | Leuchtenkörper |  | USB-Typ-C-Anschluss
(mit Schutzkappe) |
|  | EIN-/AUS-Taste |  | USB-Kabel |


● Lieferumfang

- 1 Akku-Leuchte
- 1 USB-Kabel
- 1 Bedienungsanleitung

● Technische Daten

- | | |
|------------|---|
| Akku: | Lithium-Ionen-Akku (INR18650), 3,7V  |
| Ladedauer: | 2600 mAh (nicht austauschbar)
3 bis 5 Stunden |
| Leistung: | 2 W |
| Schutzart: |  IP44 (spritzwassergeschützt) |

- | | |
|--|---|
| Leuchtdauer (bei voll geladenem Akku): | ca. 14 - 16 Stunden (bei schwachem Licht) |
| Schutzklasse: | III/  |
| Eingangsspannung/-strom: | 5 V  1 A |

Hinweis: Verwenden Sie ausschließlich ein SELV-Netzteil mit einer maximalen Betriebsausgangsspannung von 5 V  (Uout), 1 A




Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Das Leuchtmittel ist nicht austauschbar.
- Sollte das Leuchtmittel am Ende seiner Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- Entsorgen Sie das Produkt, wenn es oder das USB-Kabel **4** beschädigt ist.
- Achten Sie darauf, dass das USB-Kabel **4** nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt wird.
- Wickeln Sie das USB-Kabel **4** vor Gebrauch vollständig ab.
- Das mitgelieferte USB-Kabel **4** ist nur für die Verwendung mit diesem Produkt geeignet.




Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.


● Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie vollständig das Verpackungsmaterial.




- Drücken und halten Sie die EIN-/AUS-Taste **2** für ca. 2 Sekunden gedrückt, um das Licht einzuschalten.
- Drücken Sie nochmals auf die EIN-/AUS-Taste **2**, um die Helligkeitsstufe zu erhöhen. Es gibt 3 Helligkeitsstufen.
- Drücken Sie bei höchster Helligkeitsstufe ein weiteres Mal auf die EIN-/AUS-Taste **2**, um das Licht in die niedrigste Helligkeitsstufe zu schalten.
- Drücken und halten Sie die EIN-/AUS-Taste **2** für ca. 2 Sekunden gedrückt, um das Licht auszuschalten.

● Produkt aufladen


Hinweis: Das Produkt muss an einen Netzadapter oder an einen Computer angeschlossen werden. Die technischen Daten dieser Geräte (nicht im Lieferumfang enthalten) müssen dabei beachtet werden.

Hinweis: Um das Produkt ohne USB-Kabel  verwenden zu können, müssen Sie vor dem Gebrauch den integrierten Akku aufladen. Ein Ladevorgang dauert ca. 3 bis 5 Stunden. Der Akku ist fest im Produkt eingebaut.

Hinweis: Laden Sie das Produkt vor der ersten Verwendung ca. 12 Stunden lang auf.

- Öffnen Sie die Schutzkappe und verbinden Sie das USB-Kabel  mit einem Computer oder mit dem USB-Anschluss eines Netzadapters.
- Verbinden Sie den Typ-C-USB-Stecker des USB-Kabels  mit dem Typ-C-USB-Anschluss  des Produkts.
- Stecken Sie den Netzadapter in eine Steckdose.

Hinweis: Die Ladezeit beträgt bei leerem Akku ca. 3 bis 5 Stunden.

- Trennen Sie das USB-Kabel  vom Produkt, um eine Entladung des Akkus zu verhindern.
- Schließen Sie die Schutzkappe, bevor Sie das Produkt wieder benutzen.
- **Hinweis:** Laden Sie das Produkt nur in Innenräumen auf. Dieses Produkt ist nur mit der zugehörigen Schutzkappe spritzwassergeschützt (IP44).
- Das Produkt funktioniert aufgrund seines Batterieschutzes nicht bei Temperaturen unter 0 °C und über +45 °C.

● Wartung und Reinigung

Die LED ist nicht austauschbar. Das Produkt ist bis auf einen erforderlichen Akkuwechsel wartungsfrei.

- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes Tuch.

● Fehler beheben

Hinweis: Das Produkt enthält empfindliche elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird. Falls Sie Störungen in der Funktion feststellen, entfernen Sie solche Störquellen aus der Umgebung des Produkts.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/ 20–22: Papier und Pappe/ 80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie

Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammelrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich

durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 458111_2307) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG11037A/HG11037B/
HG11037C/HG11037D
Version: 12/2023

Last Information Update · Version des informations
Stand van de informatie · Stand der Informationen: 11/2023
Ident.-No.: HG11037A/B/C/D112023-BE/NL



IAN 458111_2307